COFNODION CYFARFOD CYFFREDINOL HYBRID CYNGOR TREF PORTHAETHWY A GYNHALIWYD YN CANOLFAN COED CYRNOL, PORTHAETHWY NOS IAU, 17 MEDI 2026 AM 7.00 YH /

MINUTES OF MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL ORDINARY HYBRID MEETING HELD AT CANOLFAN COED CYRNOL, MENAI BRIDGE ON THURSDAY, 17 SEPTEMBER 2026 AT 7.00 PM

PRESENNOL/PRESENT: Cynghorydd Peter Owen, Cadeirydd, Cynghorydd Ella Fisk, Cynghorydd Hefin Jones, Cynghorydd William Love, Cynghorydd Denise Owen, Cynghorydd Jayne Southgate, Cynghorydd Hugh Spencely, Cynghorydd Terry Thomas, Cynghorydd Selwyn Williams, Cynghorydd Sonia Williams Cynghorydd Sir Dyfed Jones

Swyddog: Mrs Wendy Faulkner, Clerc y Dref

YMDDIHEURIADAU/APOLOGIES: Cynghorydd Femke van Gent, Cynghorydd Robin Williams

(Nodyn: Enwau oddi fewn [ ] yn dynodi cynigydd ac eilydd) /
(Note: Names within [ ] denote proposer and seconder)

~~~~~~

62.26 **Croeso ac Ymddiheuriadau am Absenoldeb** / Welcome and Apologies for Absence
Estynnodd y Cadeirydd groeso cynnes i bawb â oedd yn bresenol. Nodir yr ymddiheuriadau a dderbynniwyd am absenoldeb uchod / The Chairman extended a warm welcome to all who were present. The apologies for absence received are noted above.

63.26 **Datganiad o Ddiddordeb: Côd Ymddygiad** / Declarations of Interest: Code of Conduct
Atgoffir aelodau ei bod yn rhaid iddynt ddatgan bodolaeth a natur unrhyw fantais bersonol (gan ddefnyddio'r ffurflen a ddarperir ar gyfer y pwrpas hwnnw gan y Clerc) / Members were reminded that they must declare the existence and nature of any personal interests (using the form provided for this purpose from the Clerk)
Ni dderbynniwyd unrhyw ddatganiad o ddiddordeb / No declarations of interest were received

64.26 **Sesiwn cyfranogiad y cyhoedd** / Public participation session
Mae ugain munud wedi ei ddyrannu i ganiatau preswylyr cymuned Porthaethwy i gwestiynnu aelodau'r Cyngor ynglyn a materion o ddiddordeb ar y agenda / Twenty minutes to be allocated to allow residents of the community of Menai Bridge to question Town Councillors on matters of interest on the agenda
Nid oedd preswylwyr/cyhoedd yn bresennol / No residents/public were present

65.26 **Cyhoeddiadau Maer y Dref** / Town Mayor's Announcements
Adroddodd Maer y Dref ei fod wedi mynychu digwyddiad 'Y Raft Run' yng Ngwesty'r Victoria, Porthaethwy / The Town Mayor reported that he had attended the 'Raft Run' event at the Victoria Hotel, Menai Bridge.

66.26 **I dderbyn a cymeradwyo cofnodion cyfarfod Cyffredinol y Cyngor a gynhaliwyd ar y 16 Gorffennaf 2026 a rhoi sylw i unrhyw faterion sydd yn codi** / To receive and approve the minutes of the Ordinary Council meeting held on the 16 July 2026 and address any matters arising
Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir. Dim materion yn codi / The above minutes were received and approved as a correct record. No matters arising. [DeniseOwen/SoniaWilliams]

67.26 **Gofynnir i aelodau gysidro a caniatau argymhellion y Pwyllgor Tir ac Adeiladau dyddiedig 10 Medi 2026** / Members are asked to consider and approve the recommendations of the Land and Buildings Committee dated 10 September 2026

Min.16.26 To consider the bowling club's letter dated 23 July 2026 regarding the future of the bowling green lawn
Following a discussion and consideration of the maintenance cost Recommendation to Council: to carry out the regeneration of the bowling lawn and to introduce no play for one year after re-seed. Play to resume April 2028. The Clerk will arrange a meeting to inform the Bowling Club.

Min.17.26 To consider the correspondence received from North Wales Wildlife Trust regarding the 'Standing Stones' site
Following discussions, it was agreed to make a Recommendation to Council: for the Clerk to have further discussions with the NWWT to discuss possible funding from the Town Council.

Min.20.26 Parking at Coed Cyrnol Car Park
Following discussions, the Clerk will make further enquiries with the Isle of Anglesey County Council regarding a 'traffic order' in relation to the Coed Cyrnol car park. On hold.

Yn dilyn trafodaeth, cymeradwywyd yr argymhellion uchod / Following discussion, the above recommendations were approved.
~~~~~~

Min.21.26 To receive an update regarding the 'Merryweather Fire Engine'

Discussions were held regarding a 'forever home' for the Merryweather Fire Engine'. The Clerk reported that the restoration work has been completed. Confirmation has been received that the Ffestiniog & Welsh Highland Railways are able to store the Merryweather until mid October 2026. Following advice from the Works Supervisor at the Ffestiniog & Welsh Highland Railways, who have restored the Merryweather (for the second time) the engine requires heat and ventilation.

The Pavilion at the bowling green park is the only building, owned by the town council, available and suitable to house the Merryweather Fire Engine. It was agreed for Councillors Peter Owen and William Love to meet with the town conuncil's groundsman at the Pavilion tomorrow at 3pm to explore the possibility. AE & AT Lewis have also been approached for their expertise.

Yn dilyn trafodaeth hir, cytunwyd y dylid dychwelyd yr Injan Dân i'r cynhwysydd yn Four Crosses, oni bai bod Boston House yn gallu cadw'r injan am gyfnod hirach; nes cytuno ar leoliad parhaol / Following a lengthy discussion, it was agreed that the Fire Engine is returned to the container in Four Crosses unless Boston House can store the engine longer; until a permanent location is agreed

68.26 **Tir cyfagos i Mynwent Menai** / Land adjacent to Menai Cemetery

Yn dilyn trafodaeth ynghylch y dyfynbrisiau a dderbyniwyd, penderfynodd yr aelodau gymeradwyo'r ffi trosglwyddo eiddo a gyflwynwyd gan y Clerc / Following discussion, regarding the quotes received, members resolved to approve the conveyancing fee presented by the Clerk.

69.26 **I enwebu aelod newydd i gynrychioli'r Cyngor Tref ar y sefydliad allanol isod** / To nominate a member to represent the Town Council on the outside organisation below

- Cymdeithas Ddinesig Porthaethwy a'r Cylch / Menai Bridge & District Civic Society

Fe fydd Cynghorydd Terry Thomas yn cynrychioli'r cyngor tref ar Gymdeithas Ddinesig Porthaethwy a'r Cylch ar gyfer 2026/27 / Councillor Terry Thomas will represent the town council on the Menai Bridge & district Civic Society for 2026/27

70.26 **Adroddiad gan Gynghorwyr Cyngor Sir** / Report from County Council Members

Adroddodd y Cynghorwyr Sir fel y canlyn / The County Councillors reported the following:

- Mae'r Cyngor yn y broses o ymgynghori ar yr angen i gau Lôn Pen Nebo, Lôn Las a Ffordd Penclip dros dro er mwyn gosod draen dŵr wyneb ar gyfer datblygiad Tai Gofal Ychwanegol a Chartref Preswyl Aethwy. Mae'r Cyngor eisioes wedi ysgrifennu at y tai sydd yn cael eu heffeithio i godi ymwybyddiaeth o'r ymgynghoriad / The Council is currently consulting on the need to temporarily close Druid Road, Mount Street, and Hill Street to install a surface water drain for the Aethwy Extra Care Housing and Residential Home development. The Council has already written to affected households to raise awareness of the consultation.
- Mae nifer o geisiadau cynllunio 'byw' ym Mhorthaethwy ar hyn o bryd / There are a number of 'live' planning applications in Menai Bridge at the moment

71.26 **Adroddiad llafar gan y Clerc ar faterion gweithredol** / Verbal report by the Clerk on operational matters

- Llysiau Menai setting up a small market in Coed Cyrnol car park Friday, 17 July 2026
- Roundwood Tree Technology have completed the necessary work at the standing stones site, Beach Road
- St. George's pier area – waiting response from the County Council
- Burial enquiries and funerals
- Regular 'catch-up' with staff
- Various enquiries from residents
- Preparing for committees – agenda/minutes/translation/research/actions
- Bank in Bangor
- Enquiries with county council:

Planning and highways and Waste Management

- Prepare and post documents to Audit Wales to carry out the external audit
- E-mail to the Officer in Highways, Isle of Anglesey County Council regarding the new benches on Wood Street. Thanked him for removing the old ones and installing new ones before the bicentenary celebrations on the King George V recreation ground
- Met up with a resident of Hill Street - complaints regarding heavy traffic on Hill Street

72.26 **Materion brys (Cadeirydd/Clerc) er gwybodaeth neu i weithredu gan y Clerc** / Urgent items (Chairman/Clerk) for information or for action by the Clerk

BRYS / URGENT

- the Clerk was given approval to make a payment for the restoration work to the Merryweather Fire Engine from the car park account. The money will be paid back into the car park account once the DST grant is paid.
- the Clerk was given approval for Roundwood Tree Technology to cut back trees on the Belgian Promenade to prepare for the re-surfacing work
- the Clerk was given approval for North Wales Tree Consultancy to proceed with the tree condition survey that's due November 2026.

- the Clerk reported an urgent matter reported by a resident – Hill Street has turned into a dangerous road.
"On numerous occasions, too many to count, the damage to vehicles, road rages, danger to pedestrians etc, purely because the street is too narrow in places for two vehicles to pass necessitating mounting the footpath. Traffic jams, up and down are a daily occurrence. The volume of vehicles using the road has increased expedentially in the last 4/5 years. The road clearly requires a rethink to ensure vehicle drivers and pedestrians are better protected from accidents and car damage".

73.26 **Busnes y Cyngor** / Council Business
a. **I dderbyn adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo taliadau** / To receive a monthly financial report for approval of payments
Fe benderfynwyd yn unfrydol i dderbyn yr adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo'r taliadau / It was resolved unanimously to receive the Monthly Financial Report for approval of payments [SoniaWilliams/JayneSouthgate]

Payment details July 2026

Date	Description	Supplier	Total
02/07/2026	Google Suite Subscription	Google	£14.00
06/07/2026	Telephone and broadband bill	BT	£135.70
15/07/2026	Annual inspection of park	Rospa Playsafety	£504.00
16/07/2026	Electricity Canolfan Coed Cyrnol	EDF	£51.50
16/07/2026	Fuel for Polaris	Shell Britannia	£60.02
17/07/2026	Electricity Canolfan Tysilio	EDF	£118.58
17/07/2026	Electricty bill Bowling Green pavillion	EDF	£71.53
21/07/2026	Electricity Bowling green Toilets	EDF	£27.49
23/07/2026	Salaries, paye, pension	Town Council staff	£6,889.84
23/07/2026	clear blocked drains Coed Cyrnol office	Hefin Thomas	£120.00
23/07/2026	Domain renewal for website	Kate Watkiss t/a Nfys Design	£15.59
23/07/2026	Dismantle crowns and stems of sycamore trees	Roundwood	£1,440.00
23/07/2026	Sign for Cei Bont and dog sign for prom	Signs and Designs	£132.00
23/07/2026	Bowling green tidy up and hedging plants	Deilan Las	£345.00
23/07/2026	Grass cutting 2/6 16/6 and hedge cutting Cemetery	Deilan Las	£3,720.00
23/07/2026	Translation and hire of equipment 18.6.26	Translator	£90.00
23/07/2026	Vat payment for 1st June -30th June 2026	HMRC	£843.07
30/07/2026	Tally counter and megaphone	Amazon EU	£23.98
30/07/2026	Bins, line marking spray, garden stakes for bridge Celebrations	Stermat Treborth	£87.06
31/07/2026	Bank charges Current account 30th May to 03 July 2026	Natwest	£14.85
31/07/2026	Bank charges Car park account 30th May to 3rd July 2026	Natwest	£63.70
			£14,767.91

Payment details August 2026

Date	Description	Supplier	Total
03/08/2026	Google Suite Subscription	Google	£14.00
03/08/2026	Water Bill Canolfan Coed Cyrnol	Welsh Water	£139.88
03/08/2026	Water bill Bowling Green pavillion	Welsh Water	£332.46
05/08/2026	Telephone and broadband bill	BT	£135.70
05/08/2026	Water Bill Canolfan Tysilio/Changing Rooms	Welsh Water	£369.95
05/08/2026	Water Bill Cemetery	Welsh Water	£37.14
06/08/2026	Batteries and cable ties	Stermat Treborth	£9.17
06/08/2026	Flowers for planters in the Town square	Hawthorn Yard	£165.00
07/08/2026	Tow fire engine for restoration	Gwalia Garage	£234.00
10/08/2026	cash tin and items for bridge celebrations	The Range	£10.97
10/08/2026	Cups gloves and teabags for Bridge Celebrations	Home Bargains	£15.63
10/08/2026	water for marshals for Bridge celebration	Asda	£17.00
10/08/2026	Materials for Bridge celebrations	Clerk	£64.20
11/08/2026	Gazebo, feather flag and printed tops	Signs and Designs	£618.00
11/08/2026	Skip hire to remove rubbish from Bridge celebrations	Thomas Skip & Plant H	£468.00
18/08/2026	Electricity Canolfan Coed Cyrnol	EDF	£54.55
18/08/2026	Electricity BG Pavilion	EDF	£69.21
20/08/2026	Salaries, Paye, Pension	Town Council staff	£6,821.50
20/08/2026	Football kits for Menai Bridge Tigers	Teejac Sports Ltd	£455.00
20/08/2026	Translation and hire of equipment 16.6.2026	Translator	£60.00
20/08/2026	Internal audit 2025/2026	Gwynedd Council	£600.00
20/08/2026	Panels for Bus stops	Engan Creative	£592.00
24/08/2026	Hire of 30 sets of table and benches	Hefin Thomas	£900.00
24/08/2026	Electricity Bowling green Toilets	EDF	£28.22
24/08/2026	Electricity Canolfan Tysilio	EDF	£104.34
24/08/2026	Grass cutting 1/7 15/7, First cut of carreg yr Halen	Deilan Las	£3,470.00
24/08/2026	Monthly bowling green tidy up, spread bark on borders	Deilan Las	£275.00
25/08/2026	Key for Coed Cyrnol gate cut for fire service	Evans Bros	£4.99
27/08/2026	Postage of paperwork to Audit Wales	Clerk	£5.95
27/08/2026	Fuel for Polaris	Shell Britannia	£66.38
28/08/2026	Bank charges 4th July to 31st July 2026 Current account	Natwest	£9.10
28/08/2026	Bank charges 4th July -31st July 2026 Car park	Natwest	£20.81
			£16,168.15

b. **I gadarnhau awdurdodiad y Cyngor i daliadau arfaethedig dros £500** / To confirm Council's authorisation of prospective payments above £500
Fe benderfynwyd yn unfrydol cymeradwyo i awdurdodi y taliad arfaethedig dros £500 yn yr adroddiad ariannol / It was resolved unanimously to authorise the prospective payments above £500 included in the financial report [SoniaWilliams/JayneSouthgate]

c. **I dderbyn a nodi balans y banc** / To receive and note the bank balance
Fe nodwyd y balans banc / The bank balance was noted

74.26 **Gofynnir i aelodau dderbyn ac ail-fabwysiadu'r Polisi Cronfeydd Ariannol** / Members are asked to receive and re-adopt the Financial Reserves Policy
Yn dilyn trafodaeth fe gafodd y Polisi Cronfeydd Ariannol ei ail-fabwysiadu / Following a discussion, the Financial Reserve Policy was re-adopted. [DeniseOwen/JayneSouthgate]

75.26 **Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol** / Financial Internal Control Checklist
Gofynnir i aelodau gysidro aelod o'r Cyngor ar gyfer cyflawni y Rhestr Wirio Rheolaeth Fewnol Ariannol - Chwarter 2 (Gorffennaf i Medi) / Members are asked to consider a member of the Council to complete the Financial Internal Control Checklist – Quarter 2 (July to September)
Fe gytunwyd y byddai Cynghorydd Sonia Williams yn cario allan y gwaith yma / It was agreed that Councillor Sonia Williams would carry out this piece of work

76.26 **Cyngor Sir Ynys Mon** / Isle of Anglesey County Council
Dim i'w adrodd / Nothing to report

77.26 **Un Llais Cymru /** One Voice Wales
(i) **Anfonwyd dyddiadau hyfforddiant Awst - Rhagfyr 2026 yn electronig i aelodau** / Training dates for August – December 2026 have been sent to members electronically
Atgoffwyd yr aelodau o'r hyfforddiant gyda Un Llais Cymru i'w drefnu gyda'r Clerc / Members were reminded of the training with One Voice Wales to be arranged with the Clerk.

78.26 **I dderbyn adroddiad, ar lafar yn dilyn yr Wyl i ddathlu Penblwydd Pont y Borth yn 200 mlwydd oed** / To receive a verbal report following the festival held to celebrate the Menai Suspension Bridge Bicentenary Festival
Adroddwyd bod adborth cadarnhaol wedi'i dderbyn yn dilyn yr Wyl i ddathlu Penblwydd Pont y Borth yn 200 mlwydd oed / It was reported that positive feedback was received following the festival held to celebrate the Menai Suspension Bridge Bicentenary.

79.26 **Cyd-gysylltu a Chyrff Eraill: Adroddiadau'r Aelodau** / Liaison with Other Bodies: Members' Reports
Liaison Forum – Cynghorydd Ella Fisk
Raft Run – Cynghorydd W Love
Menai Bridge Scouts Group (Hut) – Cynghorydd Jayne Southgate
Menai Bridge & District Civic Society – Cynghorydd Terry Thoms

80.26 **Cwestiynnau'r Aelodau (A.13 Rheolau Sefydlog)** / Member's Questions (S.13 Standing Orders)
a) A Member may ask the Chair any questions concerning the business of the Council.
b) A Member with or without notice may ask the Chair of a Committee or Sub-Committee any question.
c) Where the reply to a question cannot be answered immediately, it shall be sufficient for the reply to be circulated to members of the Council with the minutes of the meeting at which the question was asked.
Dim cwestiynnau / No questions

81.26 **Dyddiad cyfarfod nesaf – 15 Hydref 2026** / Date of next meeting – 15 October 2026
Nodwyd dyddiad y cyfarfod nesaf / The date of the next meeting was noted

Caeodd y Cadeirydd y cyfarfod am 9.00yh / The Chairman closed the meeting at 9.00pm

…… ……..
Cynghorydd Peter Owen Dyddiad
Cadeirydd

CRYNODEB O DDATGANIADAU A WNAED GAN AELODAU YN UNOL Â COD YMDDYGIAD CYNGOR TREF PORTHAETHWY / SUMMARY OF DECLARATIONS MADE BY MEMBERS IN ACCORDANCE WITH MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL'S CODE OF CONDUCT

CYNGOR TREF PORTHAETHWY/ MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL	DYDDIAD/DATE: 17/09/2026	
AELOD/MEMBER	EITEM/ITEM:	RHIF COFNOD/MINUTE NO.